FARBFERNSEHGERÄT

CTC CLATRONIC®

Bedienungsanleitung 1

CTV 521/524/523

Inhaltsverzeichnis

1. Teil: *Sicherheitshinweise und dies sollten Sie vor dem Einschalten des Gerätes erledigen/3*

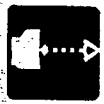
2. Teil: *Technische Daten / 4-6*
Vorderseite / 4
Rückseite / 4
Kontroll-Leiste / 4
Fernbedienungsgerät / 5
Besondere Eigenschaften des Fernsehgerätes / 6

3. Teil: *Vorbereitungen / 7-10*
Antennenanschluss / 7
Anschlussmöglichkeiten für andere Geräten / 7-9
Vorkenntnisse / 10
Austausch von Batterien / 10

4. Teil: *Das Bedienen des Gerätes / 11-12*
Vorübergehendes Abschalten (STAND-BY) / 10
Stummschaltung
Anzeigetaste / 12
Rückschaltung auf das zuletzt gewählte Programm / 1.
Kanaleinstellungen und -speicherung / 13-14
Feineinstellung (Manual Fine Tune) / 15
Programmübersicht / 15
Benennung der Programme / 15
Lautstärkenregelung / 16-17
Schärfeeinstellung / 17

Andere Besonderheiten / 17-18
Einstellen des gewünschten Programmes / 18
Teletext / 19-20
Fastext-Zustand / 20
Programmnummerntafel / 21-22

1. Teil: Was vor dem Einschalten des Gerätes zu erledigen ist und Sicherheitsvorschriften



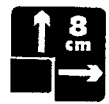
Stellen Sie das Gerät bitte so auf, dass kein Licht auf den Bildschirm fällt und auf Augenhöhe ist.

Stellen Sie Ihr Fernsehgerät nicht in die Nähe von Öfen, Heizkörpern, u.ä. Geräten. Halten Sie Regulatoren, Transformatoren oder andere Geräte mit Magnetfeldern mindestens 1m entfernt vom Fernseher.

Legen Sie keine Decken oder andere Gegenstände auf Ihren Fernseher, damit die entstehende Hitze während des Betriebes sich freisetzen kann.

Da elektronische Geräte gegen Feuchtigkeit und Wasser empfindlich sind, sollten auf keinen Fall Vasen und Blumentöpfe auf den Fernseher gestellt werden.

Benutzen Sie zum Reinigen des Bildschirms bitte nur ein leicht feuchtes Tuch. Reiben Sie bitte mit einem trocknen Tuch nach.



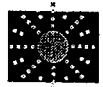
Möchten Sie Ihr Fernsehgerät in ein Gestell integrieren, halten Sie nach allen Seiten bitte 8 cm Abstand, ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Kann an der Rückseite des Gerätes der Abstand von 8 cm nicht eingehalten werden, ist es ratsam dieses Teil des Gestelles zu entfernen.

Das Gerät ist Dank eines automatischen Spannungsreglers für den Betrieb mit einer Wechselspannung von 220-230 V / 50-60 Hz vorgesehen. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.

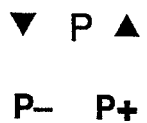
2. Technische Merkmale:

CBedienelemente am Gerät:

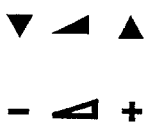
Netz EIN/AUS-Schalter



Stand-by Anzeige



Programm Auf-/Abwärts

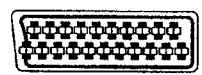


Lautstärke erhöhen/verringern

Kophörerbuchse

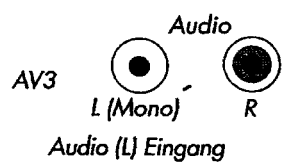
75 Ohm Antenneneingang

Scartbuchse (AV-1)



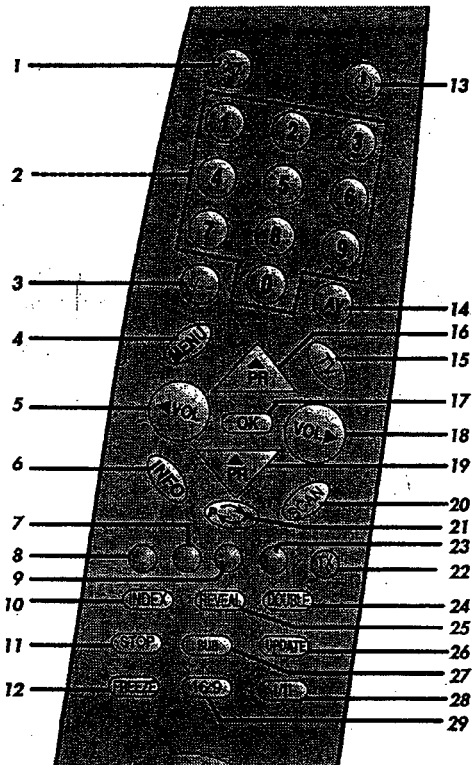
Scartbuchse (AV-2)

Video Eingang



Audio (R) Eingang

Fernbedienungsgerät



1. Stummschaltung (MUTE)
2. Ziffern Tastatur
3. Umschalten ein- / zweistellige Programmnummer
4. Menü-Taste
5. Lautstärke verringern
6. Anzeige-Taste (INFO)
7. Grüne Teletext-Taste (Fasttext)
8. Rote Teletext-Taste (Fasttext)
9. Gelbe Teletext-Taste (Fasttext)
10. Index-Taste (P100)
11. Stop-Taste (STOP)
12. Standbild-Taste (FREEZE)
13. Standby-Taste (STAND-BY)
14. Audio/Video-Taste (AV)
15. TV Taste
16. Programm aufwärts-Taste (P+)
17. OK-Taste (OK)
18. Lautstärke erhöhen
19. Programm abwärts-Taste (P-)
20. Bildsuchlauf-Taste (SCAN)
21. Zuletzt gewähltes Programm
22. Teletext-Wahltaste (TV Bild einblenden und Teletext-Bildtaste MIX)
23. Blaue Teletext-Taste (Fasttext)
24. Zoom-Taste (DOUBLE)
25. Frage- /Antwort-Taste (REVEAL)
26. Update-Taste (UPDATE)
27. Unterseite-Taste (SUB PAGE)
28. Stereo/Mono- und Sprachwahl-Taste
29. Bildformatierungs-Taste

Besondere Eigenschaften des Fernsehgerätes

- 100 Hz Digital
- Das Erscheinen von allen Regelungen, Programmnummerierung, usw. auf dem Bildschirm (On Screen Display).
- Feineinstellung des gewählten Programmes (Manual Fine Tuning).
- Programmiermöglichkeit der automatischen Abschaltung zwischen 01 Minute bis 23 Stunden 59 Minuten.
- Automatische Programmein- und -ausschaltung auf gewünschte Zeit.
- Bei der Programmsuche werden störende Geräusche automatisch abgeschaltet.
- Infrarot-Fernbedienungsmöglichkeit aller Funktionen.
- Zwei verschiedene Scart-Verbindungen für Audio-, Video- Satelliten-Receiver-Anschlüsse.
- Möglichkeit zum Teletext Empfang in verschiedenen Sprachen aus dem In- und Ausland, ohne zusätzliche Geräte.
- Ohne zusätzliches Modul oder Anschluss eines Stereogerätes, Möglichkeit des Stereo- und des zwei-sprachigen Empfanges sowie Wiedergabe.
- Gewünschtes Programm nach Speicherung des Kanals oder Suche in 121 verschiedenen Kanalen aufwärts und abwärts oder die automatische Bildlaufsuche.
- Leichtes Bedienen durch erweitertes Menü-System. Menü-Sprachwahl zwischen verschiedenen Sprachen.
- Automatisches Abschalten nach 5 Minuten Sendeausfall.
- Für S-Video-Anschluss und CINCH-Eingänge.
- Besondere Eigenschaften, wie Programmsuche, Standbild und Bildformatierung.
- Hohe Bildqualität bei 100 Hz Suchfrequenz.
- Virtual Dolby (optional)
- Multi-Bild Anzeige
- Zusätzliche Lautsprecher Anschlüsse (optional)

3. Teil: Vorbereitungen

Antennenanschluss

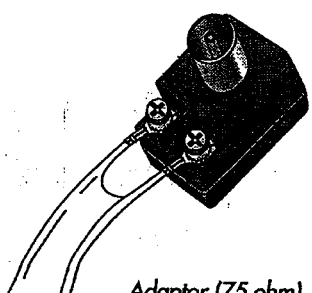
• Benutzen Sie ein 75 Ohm koaxial Kabel als Antenne (rundes Kabel), stecken sie das Kabel direkt an den Antenneneingang beim Fernseher. Falls Sie als Antennenkabel 300 Ohm ein externes Antennenkabel (zweidrahtiges Flachbandkabel) benutzen, sollten Sie ein Umwandlungsadaptor von 300 Ohm auf 75 Ohm benutzen. In diesem stecken Sie das Adaptorkabel in den Antenneneingang beim Fernseher.

• Ihre Antenne sowie das Kabel können mit der Zeit von natürlichen Zuständen wie Regen, Wind, Rauch und Feuchtigkeit beeinflusst werden. Kontrollieren Sie periodisch Ihre Antenne sowie Zubehörteile.

• Damit Sie Programme des PTT-Kabel-Senders empfangen können, stecken Sie das Kabel des Kabelsendergerätes in den Antenneneingang des Fernsehers.

• Fahrzeuge, Energie- und Kommunikationslinien sowie Metallflächen können den Empfang Ihres Gerätes beeinflussen. Aus diesen Gründen achten Sie darauf Ihre Antenne in entsprechender Entfernung fest zu montieren.

• Verlegen Sie Ihr Antennenkabel möchlist kurz und vermeiden Sie unnötige Schlaufen. Möglichst nicht durch Fensteröffnungen bzw. Türeingänge verlegen, um Quetschungen des Kabels zu vermeiden.



Adaptor (75 ohm)

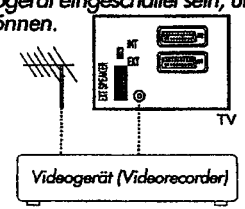
Koaksiell Kabel (75 ohm)

Anschlussmöglichkeiten von anderen Geräten

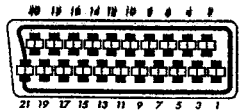
Andere Geräte, wie Videorecorder, Satelliten-Receiver, Kamera, Decoder oder DVD-Player usw. können auf zwei verschiedene Arten angeschlossen werden. Nachfolgend finden Sie die Erklärungen zu den verschiedenen Anschlussmöglichkeiten.

Mit Antenneneingang (RF Soket);

1. Schließen Sie das Verbindungskabel an den RF Anschluss des Videogerätes an. das Video RF out Soket Antenneneingang auf der Rückseite Ihres Fernsehers.
2. Verbinden Sie das Verbindungskabel mit dem RF Soket des Videogerätes.
3. Speichern Sie den Videokanal auf dem von Ihnen gewünschten Programmplatz
4. Drücken Sie die gespeicherte Videoprogrammnummer.
5. Drücken Sie die "PLAY"-Taste des Videos.
6. Sie können das Antennenkabel an den Antenneneingang des Videogerätes anschliessen. In diesem Fall muss das Videogerät in Betrieb sein, muss das Videogerät eingeschaltet sein, um fernsehen zu können.

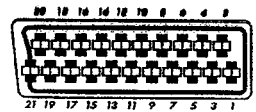


Scart Soket (AV1)
pin-Verbindung



1. *Rechter Tonausgang*
2. *Rechter Toneingang*
3. *Linker Tonausgang*
4. *Ton Erdung*
5. *Blaue Erdung*
6. *Linker Toneingang*
7. *Blau*
8. *Verschlüsselung*
9. *Grüne Erdung*
10. .....
11. *Grün*
12. .....
13. *Rote Erdung*
14. *Erdung*
15. *Rot*
16. *Blanking*
17. *Videoausgang Erdung*
18. *Videoeingang Erdung*
19. *Videoausgang*
20. *Videoeingang*
21. *Soket Erdung*

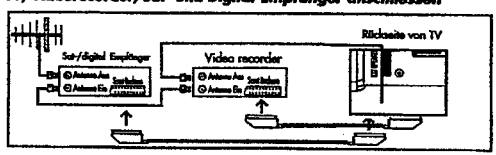
Scart Soket 2 (AV2)
pin-Verbindung

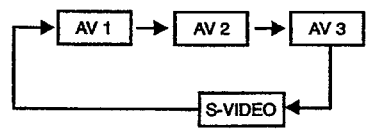


1. *Rechter Tonausgang*
2. *Rechter Toneingang*
3. *Linker Tonausgang*
4. *Ton Erdung*
5. *Erdung*
6. *Linker Toneingang*
7. .....
8. *Verschlüsselung*
9. *Erdung*
10. ....
11. ..
12. .....
13. *Erdung*
14. *Erdung*
15. .....
16. .....
17. *Videoausgang Erdung*
18. *Videoeingang Erdung*
19. *Vertonung Videoausgang*
20. *Vertonung Videoeingang*
21. *Soket Erdung*

1. Bemerkung:
Mittels des NTSC System unterstützende externe ***Sie können mit AV1 oder AV2 ein Bild schaffen.*** *In diesem Fall muss im Bild-Menü die* ***"TINT"****-Eigenschaft ergänzt werden.*
Mit dieser Eigenschaft können Sie auf Ihrer Fernbedienung die ***"VOL►"/"VOL◄"****-Tasten benutzen um die Farbe einzustellen.*

TV, Videorecorder, Sat- und Digital-Empfänger anschliessen



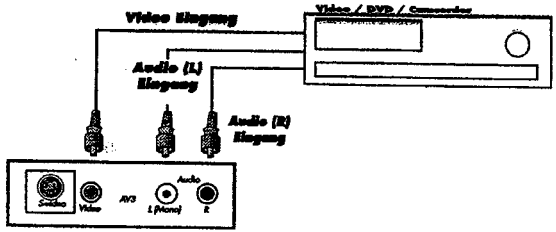


Hinwies: *Um im AV modus die TV Kanale zurück zurufen, bitte drücken Sie die Programm - Tasten.*

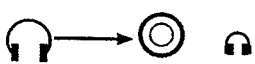
1. Bemerkung: *Wenn Sie bei Ihrem Fernseher im Scart 1 Eingang einen Decoder und im Scart 2 Eingang ein Videogerät, DVD-Gerät oder VCD-Gerät anschliessen und im gleichen Moment in Betrieb nehmen und im AV2 fernsehen, wird die durch den Decoder kommende Sendung chiffriert und der Fernseher wird automatisch von AV2 auf AV1 umwechseln.*

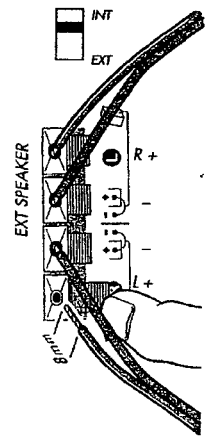
2. Bemerkung: *Sie können auf das Gerät, das Sie durch die 2. Scart Buchse ihrem Fernseher anschließen, die Sendungen aufnehmen die Sie durch die 1. Scart buchse, AV Buchsen oder S-VHS buchse empfangen. Detailierte Informationen finden Sie Seite 18 bsw: Ausgang.*
3. Bemerkung: *Wird von den Scarts ein MONO-Ton empfangen (L oder linker Toneingang) muss die Tonart auf DUAL 1 eingestellt werden, so dass von beiden Lautsprechern der Ton empfangen werden kann.*
4. Bemerkung: *Die automatisch auf AV umschaltenden Geräte bestimmen den Bildschirm-Mode als 4:3 oder 16:9.*
5. Bemerkung: *Die Verbindungskabel werden nicht mit dem Fernseher geliefert.*

Die Verbindungen der externen Geräte durch die AV-Terminale (AV3)



Videogeräte, DVD-Player, Kamera u.ä. Geräte können Sie an den RCA-Typ Verbindungseingang Ihres Fernsehers anschliessen. Für diesen Vorgang müssen Sie bei der Fernbedienung die AV-Taste drücken um das AV3 zu erreichen.





Kopfhörerbuchsen

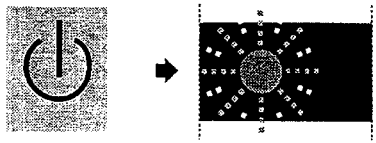
Sie können einen 3,5mm Kopfhörer mit 8 ohm oder höher an Ihren Fernseher an die Kopfhörerbuchse anschliessen. In diesem Fall müssen Sie die Lautstärke des Fernsehers nicht mindern. Um die Lautstärke des Kopfhörers einzustellen, sollten Sie im Teil "Tonregelungen" nachschlagen.

Externer Lautsprecheranschluss (optional)

Auf der Rückseite Ihres Fernsehers befinden sich die rechten und linken Lautsprecherausgänge, an die Sie externe Lautsprecher von 8 ohm/10W anschliessen können.

Um von den externen Lautsprechern einen Ton zu empfangen, sollten Sie den Schlüssel auf der Rückseite Ihres Fernsehers von "EXT-INT" auf "EXT" einstellen. Externe Lautsprecher werden nicht mit dem Fernseher geliefert.

Vorkenntnisse



- *Schließen Sie Ihr Fernsehgerät erst an das Netz an, nachdem Sie alle in Teil 1 dieser Bedienungsanleitung gelisteten Schritte abgeschlossen haben.*

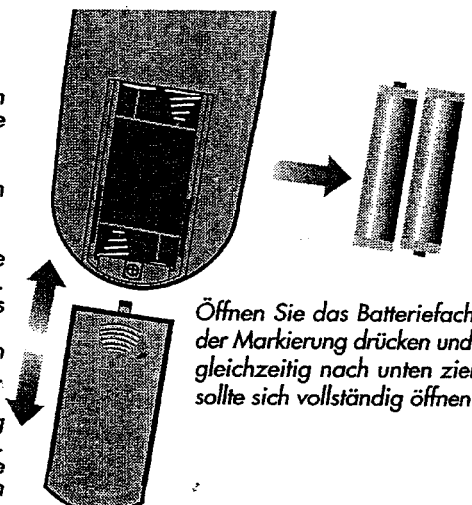
- *Betätigen Sie die Ein-/Aus-Taste und die STAND-BY LED am Fernseher wird aufleuchten.*

- *Um den Fernseher einzuschalten, können Sie auf irgendeine Ziffern-Taste oder auf die Taste* ***"PR*** *abwärts* ***/ PR*** *abwärts"* *drücken. Für diesen Vorgang können Sie auch die auf der Vorderseite des Fernsehers befindliche* ***"P+/P-"****-Taste benutzen.*
  Bemerkung: Wenn etwa 5 Minuten lang kein Sendersignal empfangen wird, schaltet sich das Gerät in den Standby-Betrieb ab.

- *Der Fernseher ist auf eine Bedienung mit der Fernbedienung eingestellt. Auf der Fernbedienung finden Sie alle Funktions Tasten. Bei z.B. Verlust oder Beschädigung können Sie jedoch auch die Funktionsleiste vorn an Ihrem Fernsehgerät benutzen. . Hier können Sie die* ***"P+"****-Taste für Programm vorwärts und die* ***"P-"****-Taste für Programm rückwärts und Lautstärken-Einstellungs-Taste "+" und "-+" benutzen.*

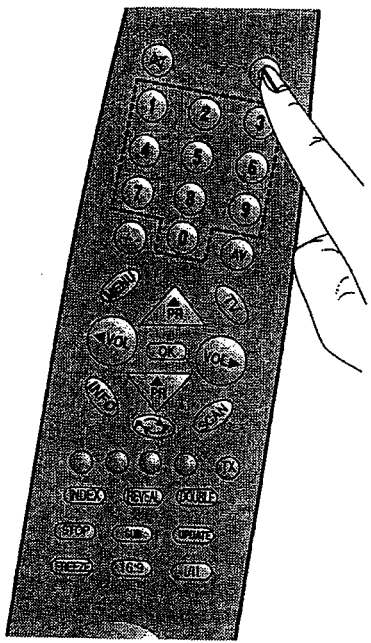
Austauschen der Batterien

Verringert sich die Reichweite Ihrer Fernbedienung, sollten Sie die Batterien auswechseln. Bitte achten Sie auf das Ablaufdatum der neuen Batterien. Die zu erneuernden Batterien sollten 1,5 V Stift-Batterien (AAA) sein. Falls Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht gebrauchen, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät. Achten Sie beim Einsetzen der neuen Batterien auf die "+"- und "-"-Zeichen.



Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie an der Markierung drücken und die Abdeckung gleichzeitig nach unten ziehen.Der Deckel sollte sich vollständig öffnen.

4. Teil: Das Bedienen des Gerätes

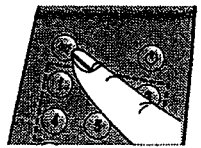


Vorübergehendes Abschalten (STAND-BY)

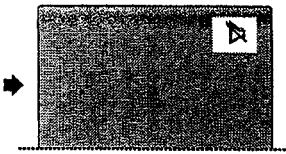
Während Ihr Fernseher in Betrieb ist, können Sie auf die oben rechts befindliche rote STAND-BY-Taste (vorübergehendes Abschalten) auf der Fernbedienung drücken und das Gerät sowie die Lautstärke werden sich abschalten. In diesem Fall wird an Ihrem Fernseher neben dem Ein-/Aus-Schalter (Netz) das rote Licht noch stärker leuchten. Um das Gerät wieder einzuschalten, drücken Sie bitte auf eine der Zifferntasten oder die ***"Programm aufwärts/Programm abwärts"*** *Taste.*

Achtung!
Falls Sie Ihr Fernsehgerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es mit dem Ein-/Aus-Schalter (Netz) ab. Benutzen Sie ausschließlich die Standby Taste, kann sich das Magnetfeld nicht entmagnetisieren und es können Farbflecke auf Ihrem Bildschirm erscheinen. In einem solchen Fall schalten Sie den Fernseher mit dem Ein-/Aus-Schalter (Netz) ab. Nach Abkühlen des Fernsehers können Sie es wieder einschalten.

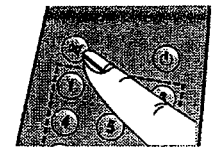
Stummschaltung



1 *Möchten Sie vorübergehend die Lautstärke des Fernsehers ausschalten, drücken Sie die* ***"MUTE"****-Taste.*



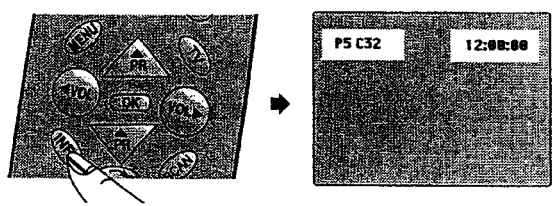
2 *In diesem Fall wird auf dem Bildschirm das "🔇"-Zeichen erscheinen.*



3 *Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie die gleiche Taste erneut.*

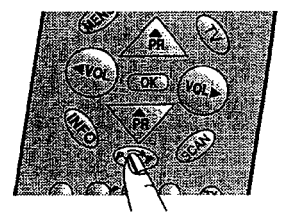
Zur Kenntnisnahme:
Während des Mute-Zustandes kann ***die Lautstärke mit der "◄VOL"****-Taste verringert werden; mit der* ***"VOL►"****-Taste wird jedoch der Mute-Zustand annulliert.*

Anzeigetaste



Drücken Sie auf die ***"INFO"****-Taste wird an der Ecke oben links die empfangene Kanalnummer und der Kanalname (falls der Kanalname festgelegt wurde, sonst die Kanalnummer) und an der Ecke oben rechts der empfangene Teletext Uhrzeit angezeigt. Nach einiger Zeit wird die Anzeige verschwinden. Bei einem zweiten Drücken wird die Programmtafel auf dem Bildschirm erscheinen.*

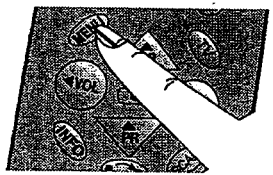
Rückschaltung auf das zuletzt gewählte Programm



Beim Drücken auf die "P ⇄ P"-Taste wird das Programm auf das zuletzt gewählte Programm geschaltet. Bei erneutem Drücken auf diese Taste wird auf ein vorher gewähltes Programm geschaltet.

Ihr Fernseher hat eine ATS (Automatic Tuning System)-Eigenschaft, die eine automatische Sendersuche erlaubt, die Sie speichern können. Oder Sie können selbst die Kanalnummern anwählen und die Sender suchen.

A. Die automatische Sendersuche und dessen Speicherung



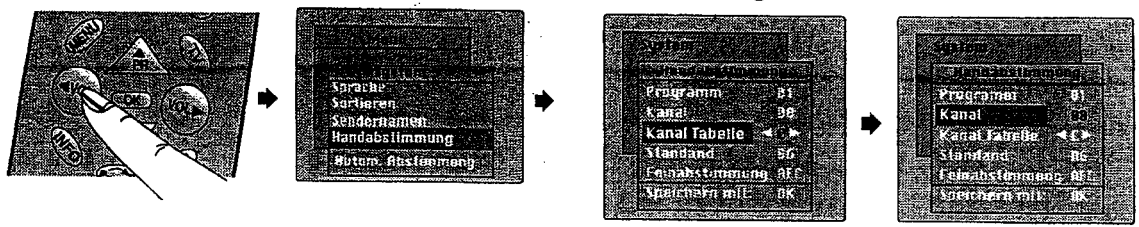
Drücken Sie die **"MENU"**-*Taste auf der Fernbedienung und das Menü wird auf dem Bildschirm erscheinen.*

1 *Danach drücken Sie die* **"PR▼"**-*Taste bis der "System" Menüpunkt blau unterlegt ist. Drücken Sie die* **"VOL►"**-*Taste. Auf dem Bildschirm erscheint erscheint das Untermenü "System" Bildschirm wird das Menü erscheinen.*

2 *Drücken Sie die* **"PR▼"**-*Taste bis das Untermenü "Autom. Abstimmung" erscheint. Danach drücken Sie die* **"VOL►"**-*Taste. Auf dem Bildschirm wird das automatische Programmierung erscheinen. Durch Benutzung der* **"VOL►/VOL◄"**-*Tasten können Sie das entsprechende Land anwählen. Zum Abspeichern drücken Sie die* **"OK"** *Taste.*

4 *Die Kanalsuche läuft automatisch Wird ein Sender gefunden, wird dieser beim ersten Programm beginnend gespeichert. Nebenbei werden die gesuchten Sender auf dem Bildschirm prozentual angezeigt. Ist die Suche beendet, erlischt das Menü Kanaleinstellung. Sie können die Suche jederzeit abbrechen indem Sie auf die* **"TV"**-*Taste drücken. Sie können die gespeicherten Programmnummern wie im Teil Programmreihe erörtert entsprechend Ihren Wünschen ändern. Sollte eine Feineinstellung der gespeicherten Programme nötig sein, können Sie dies wie im Teil Feineinstellung erörtert durchführen und neu speichern. Wurden durch Frequenzstörungen (vor allem in Bereichen, in denen TV-Sender häufig auftreten) unnötige Programme gespeichert, können Sie diese im Teil Programm löschen nachsehen.*

B. Die manuelle Sendersuche durch den Benutzer und dessen Speicherung



Drücken Sie die ***"MENU"****-Taste auf der Fernbedienung. Drücken Sie die "Programm abwärts"-Taste bis "System" blau unterlegt ist. Drücken Sie die* ***"VOL►"****-Taste. Auf dem Bildschirm wird das Menü "System" erscheinen. Danach drücken Sie die* ***"PR▼"****-Taste bis die "Handabstimmung" blau unterlegt ist. Danach drücken Sie die* ***"VOL►"****-Taste. Auf dem Bildschirm wird das manuelle Kanaleinstellungs-Menü erscheinen.*

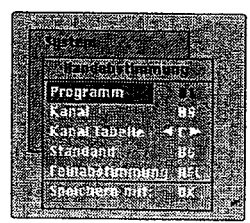
Drücken Sie die ***"PR▼"/"PR▲"****-Taste bis der Kanaltyp blau erscheint. Danach drücken Sie die* ***"VOL►"****-Taste. Für die Kabelsendungen drücken Sie das* ***"S"****, für Sendungen von der Antenne drücken Sie das* ***"C"****. Danach drücken Sie nochmals auf die* ***"Programm aufwärts"****-Taste bis die Kanalnummern erreicht sind.*

A. Sie kennen die Kanalnummern?

Indem Sie die Nummerntasten benutzen, wählen Sie die Kanalnummer. Die Kanalnummern-Tafel auf den Seiten 21-22 wird Ihnen dabei behilflich sein.

B. Sie kennen die Kanalnummer nicht?

Indem Sie die ***"VOL►"****-Tasten auf der Fernbedienung drücken, können Sie die Programme aufwärts und indem Sie die* ***"VOL◄"****-Taste drücken, die Programme abwärts suchen. Wurde ein Sender gefunden, erscheint ein Bild auf dem Bildschirm. Hat Ihr Bild nicht die gewünschte Qualität, suchen Sie weiter.*



Speicherung:

Haben Sie das gesuchte Programm gefunden, drücken Sie die ***"PR▼"****-Taste, bis das Programm blau erscheint. Nummerieren Sie das gewünschte Programm mit der gewünschten Nummer indem Sie die Ziffern-Tasten benutzen und speichern Sie diese. Sie können die Programmnummern auch wählen indem Sie die* ***"VOL►/VOL◄"****-Tasten benutzen.*
Nachdem Sie die Programmnummer gewählt haben, drücken Sie die ***"OK"****-Taste. Bei der Speicherung werden die Buchstaben der Reihe nach gelb und danach wieder weiss werden. Dies zeigt Ihnen, dass erfolgreich abgespeichert wurde. Die anderen Programme können Sie auf die gleiche Weise speichern. Wenn Sie bei diesem Arbeitsgang das Menü Kanaleinstellungen unterbrechen möchten, drücken Sie einfach die* ***"TV"****-Taste.*

Feineinstellung (Manual Fine Tune)
Sollte eine Feineinstellung nötig sein, können Sie dies im Untermenü "System" unter "Handabstimmung" vornehmen. Drücken Sie die "PR▼"-Taste bis die Feinstellung blau erscheint. Stellen Sie die gewünschte Qualität des Bildes ein, indem Sie die "VOL►"/"VOL◄"-Tasten drücken. Unter normalen Bedingungen ist eine Feineinstellung nicht notwendig. Nur wenn die TV-Sender nicht standardmässig funktionieren, wird eine Feineinstellung notwendig sein. Die Speicherung der Einstellung können Sie wie oben beschrieben durchführen.

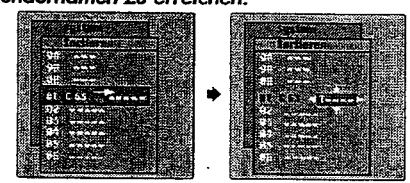
Programmübersicht
Löschung der gespeicherten Sender / Änderung der Plätze:

Gehen Sie unter Menü zum Untermenüpunkt "System" und drücken Sie die "VOL►". Taste. Drücken Sie jetzt die "PR▼" Taste, bis "Sortieren" blau unterlegt ist. Drücken Sie nun die "VOL►".Taste. Indem Sie die "Programm abwärts"- und "Programm aufwärts"-Tasten benutzen , erreichen Sie die zu löschenden Programme. Drücken Sie die "VOL►"-Taste, nachdem das gewünschte Programm erscheint. Am Bildschirm unten wird Löschen sowie ein rotes Zeichen erscheinen.

Löschen:
Drücken Sie die rote Taste auf der Fernbedienung, wird der angewählte Kanal gelöscht und die nachfolgenden Programme rücken um eine Stelle in den Programmnummern vor.

Änderung der Programme-Plätze:
Sie können die gespeicherten Kanäle auf die gewünschte Programmnummer ändern. Wählen Sie das gewünschte Programm durch die "PR▼"/"PR▲" Tasten. Dann drücken Sie die "VOL►" Taste und tauschen Sie die gespeicherten Kanäle gegen das gewünschte Programm durch die "PR▼"/"PR▲" Tasten. Der Sender ist auf die gewünschte Programmnummer geändert, sobald Sie die "VOL◄" Taste gedrückt haben. Die nachfolgenden gespeicherten Programme rücken auf die nachfolgenden Programmnummern vor.

Benennung der Programme
Sie können dem gewünschten Programm oder den Programmen Namen zuteilen, die aus höchstens 5 Zeichen bestehen können. Öffnen Sie das Menü und springen dann zum Menü Untermenü System und drücken die "PR▼"-Taste bis die Benennung blau erscheint. Drücken Sie die "VOL►"-Taste um das Menü Sendernamen zu erreichen.

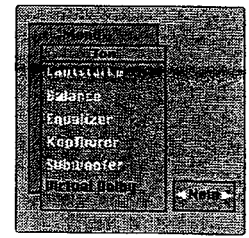


Um einen Namen zu vergeben bzw. zu verändern, ändern wählen Sie mit den "PR▼"/"PR▲"-Tasten das gewünschte Programm. Drücken Sie die "VOL►"-Taste. Wählen Sie Buchstaben oder Zahlen indem Sie die "PR▼"/"PR▲"-Tasten benutzen. Um an die nächste oder vorhergehende Stelle zu rücken, benutzen Sie "VOL►"/"VOL◄"-Tasten. Nachdem Sie die Zeichen eingegeben haben, drücken Sie die "OK"-Taste und speichern den Namen.

Um in den anderen Programmen einen Namen einzugeben, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang. Möchten Sie den Vorgang abbrechen, drücken Sie die "MENU"-Taste.
Bemerkung: *Möchten Sie keinen Namen vergeben, wird dieses Programm automatisch mit der Programmnummer angezeigt.*

Lautstärkenregelung

Die Lautstärke können Sie ohne das MENU auf dem Bildschirm von der Fernbedienung aus regeln, indem Sie die "VOL▶"/"VOL◀"-Tasten auf der Fernbedienung oder die Tasten auf der Leiste am Fernseher "aufwärts abwärts" drücken.
Drücken Sie die "MENU"-Taste. Drücken Sie dann die "PR▼"-Taste solange bis "TON" blau unterlegt ist., danach drücken Sie die "VOL▶"-Taste und am Bildschirm wird das Ton Menü erscheinen.

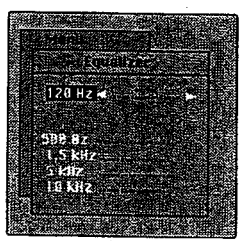


Balance-Einstellung: *Um das Lautstärkenverhältnis zwischen dem rechten und linken Lautsprecher einzustellen, drücken Sie die "PR▼"-Taste solange bis die Balance blau erscheint. Indem Sie die "VOL▶"/"VOL◀"-Tasten benutzen, können Sie die Balance regeln.*

Subwoofer (Optional) : *(Nur für Fernsehgeräte mit dieser Eigenschaft) Um die Subwoofer Lautsprecher zu regeln, drücken Sie die "PR▼"-Taste solange bis der Subwoofer blau erscheint. Danach drücken Sie die "VOL▶"/"VOL◀"-Tasten um den Level einzustellen.*

Virtual Dolby (Optional): *(Nur für Fernsehgeräte mit dieser Eigenschaft) Gibt den Klang durch die im Fernseher integrierten Lautsprecher räumlich wieder.*

® Dolby und Dolby Virtual, Dolby Laboratories Licensing Corporation.



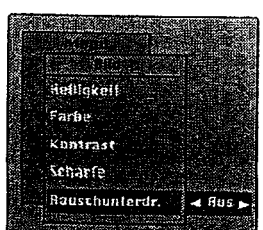
Equalizer (optional): *Drücken Sie die "VOL▶"-Taste , um den Equalizer zu aktivieren. Am Bildschirm wird das Menü Equalizer erscheinen. Indem Sie die "PR▼"/"PR▲"-Tasten drücken, können Sie die gewünschte Frequenz einstellen. Mit den "VOL▶"/"VOL◀"-Tasten können Sie den gewählten Frequenzlevel regeln. Der geregelte Level wird automatisch gespeichert.*

Kopfhörer: *Drücken Sie die "VOL▶"-Taste bis "Kopfhörer" blau erscheint. Am Bildschirm wird das Menü Kopfhörer-Einstellungen erscheinen. Hier können Sie die Kopfhörereinstellungen vornehmen. Mit den "PR▼"/"PR▲"-Tasten können Sie die Regelung wählen und mit den "VOL▶"/"VOL◀"-Tasten können Sie den gewählten Level regeln. Gemäss dem Ton-Standard können Sie ensprechend Mono/Stereo wählen und für zweisprachige Sendungen Dual I/Dual II wählen.*

(A2) Sendeeigenschaft.
Wird eine Sendung in Stereo ausgestrahlt, wird dies auch auf dem Bildschirm als STEREO ersichtlich. Mit der"I/II" Taste können Sie jedoch auf Mono umschalten. Die in Stereo sendenden Kanäle können auch anstatt Stereo zweisprachig senden (Die DUAL I / II-Eigenschaft). Bei diesen Sendungen können Sie eine der beiden Sprachen in Mono von beiden Lautsprechern hören. Die Sprache können Sie wählen, indem Sie die "I/II"-Taste auf der Fernbedienung drücken.

Schärfeeinstellung

Drücken Sie die **"MENU"**-Taste, danach drücken Sie die "VOL>"-Taste solange bis das Bild-Menü blau erscheint. Auf dem Bildschirm wird das Menü Bildeinstellung erscheinen. Mit den **"PR▼"/"PR▲"**-Tasten können Sie Einstellung vornehmen und mit den **"VOL►"/"VOL◄"**-Tasten können Sie den Level einstellen. Den Bildglanz-, Farbenkonzentrations-, Kontrast- und Schärfe-Level können Sie wunschgemäss ändern. Ausserdem hat Ihr Gerät eine Rauschreduktions-Eigenschaft, die Eintritt bei Bildstörungen und die Sie selbst einstellen können.



Drücken Sie die **"MENU"**-Taste, danach drücken Sie die **"PR▼"**-Taste , bis "Eigenschaften" blau unterlegt ist. Drücken Sie nun die **"VOL►"**. Taste, um nachfolgende Eigenschaften zu aktivieren.

Kindersicherung

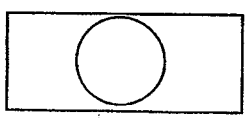
Falls Sie, indem Sie auf die **"VOL►"**-Taste drücken die Kindersicherung einschalten möchten, drücken Sie auf Ja. In diesem Fall kann der Fernseher an Vorderleiste nicht mehr bedient werden. Das Gerät Es kann nur noch durch die Fernbedienung bedient werden. Möchten Sie die Kindersicherung deaktivieren, drücken Sie auf Nein.

Automatische Lautstärkeneinstellung (AVC)

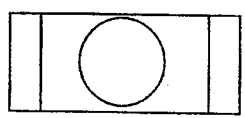
Nicht alle TV-Sender strahlen ihre Programme mit der gleichen Lautstärke und -Qualität aus.
Falls Sie, indem Sie auf die **"VOL►"**-Taste drücken den AVC einschalten möchten, drücken Sie auf Ja.
Da der AVC auch die Tonqualität der Film- und Musiksendungen beeinflusst, wird der Ja-Zustand nicht gespeichert.

Ausgang AV2
Sie können den zweiten Soket-Ausgang an der Rückseite des Fernsehers wählen. Sie können somit eine Sendung empfangen und gleichzeitig eine weitere Quelle über AV 2 ausgeben.

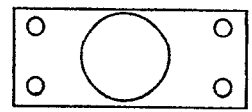
BILDFORMATE (Optional)



16:9
Das Gerät schaltet automatisch auf das 16:9 Format um, wenn es ein 16:9 Signal über die Scart-Buchsen. erhält.
Sie können natürlich das Bildformat auch manuell umschalten.



4:3
Konventionelles 4:3 Bildformat. Es kann durch Wahl des 16:9 Formats in die Breite gedehnt werden.
Die Proportionen werden dabei allerdings etwas verzerrt.



LETTER BOX
Dieser Modus ist sinnvoll um Video-clips spezielle Filmformate und Pal-Plus Sendungen zu betrachten

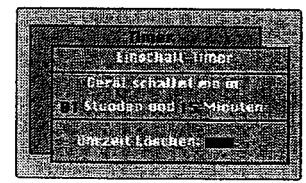
Wenn Untertitel am unteren Bildschirmrandnicht lesbar sein sollten, besonders bei Betrachtung von 4:3 Programmen, drücken Sie bitte die MIX-Taste

Sie können die Bildformate natürlich auch mit der 16:9 Taste auf der Fernbedienung umschalten.

Menüsprache
Wählen Sie im Hauptmenüpunkt "System" den Unterpunkt "Sprache" aus. Danach drücken Sie die **"VOL►"***-Taste. Auf dem Bildschirm wird das Menü Sprachenwahl erscheinen. Indem Sie die* **"PR▼"/"PR▲"** *-Tasten benutzen, können Sie verschiedene Sprachen wählen und einstellen.*

Automatisch Ein- und Ausschalten
Sie können die automatische Ein- und Ausschaltzeit Ihres Fernsehgerätes programmieren. Drücken Sie die **"MENU"***-Taste; drücken Sie die* **"PR▼"***-Taste solange bis der Timer blau erscheint, danach drücken Sie die* **"VOL►"***-Taste. Auf dem Bildschirm wird das Menü Timer erscheinen. Die wird als Stunde und Minute angegeben. Möchten Sie weniger als eine Stunde eingeben, geben Sie bei der Eingabeaufforderung der Stunden bitte 00 ein. Für ein automatisches Ausschalten, wählen Sie im Menü Timer "Ausschalten". Sie können die Zeit mit den Zifferntasten auswählen. Sie können jederzeit die Restdauer in diesem Menü ersehen. Für ein automatisches Einschalten, wählen Sie im Menü* **Timer** *das* **automatische** *Einschalten. Der Vorgang ist der gleiche wie beim automatischen Abschalten.*
Um die gespeicherte Zeit zu löschen, drücken Sie die rote Taste.

Bemerkung: *Wenn Sie den Fernseher mit dem Netzschalter ein- und ausschalten, erlischt die gespeicherte automatische Ein- und Ausschaltzeit.*



Bildformatierung
Drücken Sie auf die **"16:9"***-Taste auf der Fernbedienung. Auf dem Bildschirm wird das Menü Bildformatierung erscheinen. Mit der* **"VOL►"***-Taste können Sie das gewünschte Format wählen.*
Das normale *Bildformat Ihres Fernsehgerätes ist 4:3.*
Das Format *16:9 ist für Breitbild Sendungen*
Bemerkung: *Bei Programmwechsel geht die Formatierung wieder auf Normal (4:3) zurück.*

Standbild
Wenn Sie die **"FREEZE"***-Taste auf der Fernbedienung drücken, wird das Bild auf dem Bildschirm stehenbleiben. Durch drücken auf die gleiche Taste können Sie den Vorgang rückgängig machen.*

Bildsuche
Sie können ab dem Programm, das Sie gerade empfangen, die nächsten Programme durchsuchen, indem diese auf dem Bildschirm in Rahmen erscheinen. Hierzu müssen Sie die **"SCAN"***-Taste auf der Fernbedienung drücken. Zwischen diesen Programmen können Sie während der Suche mit den Tasten* **"SCAN"**, **"TV"** *oder* **"OK"** *wählen. Das gewählte Programm wird auf dem Bildschirm erscheinen. Um diesen Vorgang abzubrechen, drücken Sie die* **"SCAN"***-Taste.*

Einstellen des gewünschten Programmes
Drücken Sie auf der Fernbedingung die **"INFO"***-Taste zweimal hintereinander und auf dem Bildschirm wird ein Programm mit dem Titel Info erscheinen. Wenn Sie auf die* **"PR▼"/"PR▲"***-Tasten drücken, wird das von Ihnen gewählte Programm auf dem Bildschirm erscheinen Um das Bild aus dem Bildschirm zu entfernen, drücken Sie bitte die "Info" bzw. "TV" Taste.*

Besondere Teletext-Funktionen

Taste 22: Videotext an.
Taste "TV": Videotext aus. Index / Informations-Taste

Um die Index-Seite anzuwählen, drücken Sie auf diese Taste.

Unterseiten-Taste (SUB)

Existiert in dem von Ihnen gewählten Teletext eine Unterseite, können Sie diese mit der **"SUB"**-Taste anwählen. In diesem Fall wird auf der untersten Zeile **"P****/******* zu sehen sein. Indem Sie die Zifferntasten benutzen, können Sie auf die gewünschten Unterseiten gehen. Indem Sie dieselbe Taste drücken, können Sie die Unterseite verlassen.

Zoom-Taste (DOUBLE)

Mit dieser Taste können Sie die obere Hälfte der Teletext-Seite vergrössern. Um auch die untere Hälfte vergrössert zu sehen, drücken Sie nochmals auf dieselbe Taste. Wenn Sie ein drittes Mal auf die **"DOUBLE"**-Taste drücken, geht die Seitengrösse auf den Normalzustand zurück.

Frage-Antwort-Taste (REVEAL)

In den Teletext-Seiten können sich manchmal in den Spielen oder Rätseln versteckte Antworten befinden. Um diese Antwort aufzuzeigen, drücken Sie die **"REVEAL"**-Taste.

Stop-Taste (HOLD)

Einige Informationen werden durch den Anbieter mit mehreren Seiten wiedergegeben; die Seiten werden automatisch geblättert. Zum Beispiel besteht eine Information aus 4 Seiten, dann wird die Information mit 1/4, 2/4, 3/4, 4/4 gezeigt. Um eine Seite länger beizubehalten, drücken Sie auf die **"HOLD"**-Taste. Falls Sie diese Taste nochmals drücken, wird weitergeblättert.

Die Teletext-Anzeige während des TV-Bildes Taste (MIX)

Sie können die Teletext-Anzeige während der Sendung zusammen und aufeinander sehen, indem Sie auf die ***"TX"****-Taste drücken. So können Sie die Teletext-Seite sehen und gleichzeitig das momentane Programm verfolgen. Durch nochmaliges drücken auf die* ***"TX"****-Taste kehren Sie wieder in den Teletext zurück. Durch drücken auf die* ***"TV"****-Taste kehren Sie zum Programm zurück.*

Vorübergehendes TV-Bild-Taste (UPDATE)

Während der Suche im Teletext, können Sie, ohne zu warten, Sie zum normalen Programm übergehen. Während die Teletext-Seite gesucht wird, können Sie die ***"UPDATE"****-Taste drücken und ins normale Programm umschalten. Wurde die gesuchte Seite gefunden ist, wird die Seitennummer auf dem Bildschirm erscheinen.*

Fastext Zustand

Die farbigen Tasten auf der Fernbedienung sind für Den Fastext bestimmt. Bei einer Seitenwahl können verschiedene Themen in vier verschiedenen Farben oder in farbigen Rahmen (rot, grün, gelb und blau) geschrieben sein. Sie können ohne zu warten, indem Sie auf die gewünschte Farbe auf der Fernbedienung drücken zum gewünschten Thema gelangen.

Bemerkung:*Die Fastext-Eigenschaft ist in jedem Teletext (ohne Bindestrich) vorhanden. Ob auf diese Weise gesendet wird, entscheidet der Teletext-Anbieter.*

Fehlerhilfe

Bevor Sie sich an eine Servicestelle wenden, versuchen Sie bitte zuerst anhand dieser Tabelle, den Fehler zu finden.

Störungen	Abhilfe: Prüfen, ob Netzschalter eingeschaltet ist	Anderen Kanal versuchen, wenn ok, Ursache beim Sender	Antennenanschluß am Gerät prüfen	Antennenzuleitung auf Kabelbruch untersuchen lassen	Antenne neu ausrichten lassen	Ursache wahrscheinlich anderes Elektrogerät	Sender besser abstimmen	Helligkeit einstellen	Kontrast einstellen	Überprüfen, ob Sender in Farbe sendet	Farbe einstellen	Batterien der Fernbedienung überprüfen / wechseln	Netzschalter ein / ausschalten
Kein Bild, kein Ton	✓	✓	✓	✓			✓						
Schlechter Ton, gutes Bild		✓			✓		✓						
Schlechtes Bild, guter Ton		✓	✓	✓	✓		✓	✓					
Schwaches Bild		✓	✓	✓	✓		✓						
Verschwommenes Bild		✓		✓	✓		✓						
Geisterbilder		✓	✓	✓	✓		✓						
Streifen auf dem Bild		✓		✓	✓	✓	✓						
Verzerrtes Bild		✓		✓	✓		✓						
Schlechter Empfang auf einigen Kanälen		✓	✓	✓	✓	✓	✓						
Horizontale Streifen				✓	✓	✓							
Das Bild rollt		✓		✓	✓	✓							
Schlechte Farben		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓		
Keine Farbe		✓	✓	✓	✓		✓			✓	✓		
Fernbedienung arbeitet nicht												✓	✓
TV reagiert überhaupt nicht													✓
Das Teletextbild rollt													✓

	28"	32" PF 16:9	32" SF 16:9
Bildschirmgröße	70 cm	82 cm	82 cm
Sichtbare Bilddiagonale	66 cm	76 cm	76 cm
Audio Ausgangsleistung	2x12 W	2x12 W	2x12 W
Leistungsaufnahme (max)	175 W	190 W	185 W

PF: Pureflat
SF: Superflat

Antenneneingang (Coaxial)	: 75 ohm
Lautsprecher Impedanz	: 8 ohm.
Leistungsaufnahme in Betriebsbereitschaft	: 7 Watt
Betriebsspannung	: 230 VAC, 50 Hz
Farbsystem	: Pal BG (NTSC Playback-Optional)
Teletext/Fastext/Toptext	: Yes/Yes/Optional
Stereo/NICAM	: Yes/Yes
Virtuelles Dolby	: Optional
Empfangsbereiche	: VHF BAND I Channels 2-4 VHF BAND III Channels 5-12 (CATV) Channels S1-S41 UHF BAND Channels 21-69

Garantie

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs), die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!*

Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen. Im Garantiefall, wenden Sie sich bitte an unsere Service Hotline.

**) Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Hotline! Glasbruchschäden bzw. Brüche von Kunststoffteilen sind grundsätzlich kostenpflichtig!*

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Ersatzfernbedienun usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Nach der Garantie
Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

Service für unsere Unterhaltungselektronik

Verschleißteile und Ersatzteile für unsere Unterhaltungselektronik (soweit diese nicht vom Fachmann ausgewechselt werden müssen), wie z.B. Fernbedienungen, Bedienteilklappen, Lautsprecherblenden usw. können Sie mit Angabe des Gerätetyps unter folgender Telefon-Hotline bestellen

Unterhaltungselektronik: 02152 / 20 06 – 6 66

Für technische Fragen haben wir für Sie folgende Email Adresse eingerichtet:

hotline@clatronic.de

Interessieren Sie sich für weitere Clatronic-Produkte?
Besuchen Sie doch einmal unsere Homepage unter

www.clatronic.de oder www.clatronic.com

Auch Ihre Bestellungen nehmen wir gerne unter o.g. Homepage Adresse entgegen.